

## Immuables politiciens

page 5



## Remise des diplômes Couronnement réussi

page 3



## Richard Francoeur

recruté par l'équipe Skoda  
afin de participer à une étape  
du Tour de France

page 19

**AMECOQ**  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

**Tirage certifié**  
AMECOQ

Culture et Communications  
Québec

## Sommaire

Actualités	2,3,5
Affaires municipales	10
Éducation	13
Arts et culture	15
Santé	8-9
Loisirs	19
Opinions	7
Vie communautaire	6, 11, 14

Chroniques	
*J.-Pierre Robichaud	4
*Gilles Fortier	14
*Cercle de fermières	12
*MFC	13
Pêche	18

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président : J.- P. Robichaud  
Vice-présidente : Christiane Plante  
Secrétaire : Clarisse Vachon  
Trésorière : Denise Mercier  
Administrateurs : André Chrétien  
Lise Bouillon  
Rédacteur en chef: André Chrétien

Imprimé par Impressionplus, La Sarre

Placez votre publicité  
dans **LE PONT**

C'est une visibilité  
incontournable  
Tiré à 650 exemplaires

1/8 page - carte professionnelle 18 \$  
1/4 page 25 \$  
1/8 page couverture 40 \$  
1/2 page 40 \$ - Page 70 \$  
annonces classées 5 \$

[journallepont@hotmail.com](mailto:journallepont@hotmail.com)

C. Plante 819 782-4233  
A. Chrétien 819 787-2996

Tombée: 18 du mois

# Trente ans après l'ouverture de la POLYNO



Katy Bilodeau, Nathalie Caouette,  
Sylvio Verville et Nico Gagnon



André Chrétien

Clément Mercier, Diane Jacques, Hélène Laflamme, Jocelyn Desrochers, Eric Vallières et notre André national !!

L'an prochain, en même temps que les fêtes du centième anniversaire de La Sarre, la Cité étudiante Polyno fêtera quant à elle ses 50 ans d'existence.

*En 1986, elle était encore dans l'enfance, elle n'avait que dix-neuf ans. Les finissants de cette année se sont donné rendez-vous, trente ans après, pour une rencontre amicale d'anciens de Polyno.*

Quelques enseignants ont eu le privilège d'y être invités pour un souper et une soirée de rencontre au Villa Mon Repos le samedi 14 mai dernier. Votre journaliste en tant qu'ancien enseignant des finissants de cette cohorte, de cette « cuvée » d'il y a trente ans passés y a, par bonheur, participé avec quelques collègues du même âge que lui. C'est toute une expérience, combien enrichissante, que de côtoyer, lors d'un

événement semblable, des jeunes connus et aimés trente ans après les avoir « perdus de vue » depuis trois décennies.

Quel plaisir de les revoir à l'âge de quarante-cinq et même quarante-six ans, quel plaisir de les entendre vous raconter leur cheminement, leur succès, leur vie de parents d'adolescents, comme eux à l'époque. Eh oui, c'est une soirée ponctuée de : « Te rappelles-tu... » Les souvenirs de mauvais coups refont surface dans la conversation, au grand plaisir de chacun. C'est si réjouissant et amusant de se rappeler ces faits cocasses qui ont émaillé sa vie professionnelle.

Dans une rencontre comme celle-là, on peut constater la réussite de ces jeunes d'hier, ils sont devenus des professionnels, des propriétaires d'entreprise, ils sont pour plusieurs à la tête d'organisations de toutes sortes. Qu'ils soient médecins, enseignants,

secrétaires, fermiers, travailleurs miniers, mécaniciens, le plus réjouissant c'est de les voir tous « en action » dans leur milieu. Certains se distinguent par le haut niveau de responsabilités qu'ils assument, d'autres par leur génie inventif, par leur réussite sociale, et quelques-uns par la fortune accumulée grâce à leur travail, mais surtout à leur ténacité et à leur persévérance à se bâtir une florissante entreprise.

Un autre enseignant avec qui je faisais la conversation me fit la remarque suivante : « On dit que l'école d'aujourd'hui est déficiente, que les jeunes n'apprennent plus rien... Te rappelles-tu qu'on disait exactement la même chose il y a trente ans. Regarde tous ces adultes ce soir, ont-ils donc raté leur vie, ont-ils été si mal formés que cela? Selon ce que l'on constate ce soir, il semble qu'on n'était pas si pire. »

Que dira-t-on en 2046? ♦

## Remise des diplômes Couronnement réussi!

Le samedi 11 juin dernier, le soleil s'est montré le visage pour une rare fois cette année. Sans doute a-t-il su que cette journée c'était jour de graduation à la Cité étudiante Polyno de La Sarre. C'est sous sa lumière vive qu'on a pu voir défiler devant l'église Saint-André un cortège de princesses et de princes venant des quatre coins de la région : les finissants de cinquième secondaire de la Commission scolaire du Lac-Abitibi.

Tous ces beaux jeunes nous en ont mis plein la vue, des robes de marquises multicolores, de la soie, du velours, du cuir, des vestons de luxe, des nœuds papillons... C'était comme une parade de mode avec plus de deux cents mannequins. C'est à la suite de ce défilé qu'amis et parents se sont engouffrés dans l'église, plus de 800 personnes, pour assister à la cérémonie (c'est sans doute plus que pour les messes dominicales). Des ballons, des rubans, des guirlandes nous faisaient oublier qu'on était dans un temple. Par contre, le grand espace, l'architecture, la hauteur de la voûte, les vitraux nous le rappelaient, mais enrichissaient le décor et surtout l'ambiance de la fête.

Tout témoignait d'une organisation bien rodée, on n'avait rien négligé pour assurer l'ordre et l'intérêt chez les nombreux spectateurs. C'est dans le chœur de l'église que se déroulait l'action, et quelle action! On a eu droit aux discours d'usage, discours concis, mais précis et pertinents des directeurs et des enseignants.

Quelle bonne idée d'avoir invité le groupe *Ensemble vocal Émergence* à donner de la grandeur au spectacle par quatre chants magnifiquement interprétés, aux titres appropriés à l'événement, dont : *Comme un appel, Il fait noir, Nous autres* et *Rouge*. Et on n'était pas à court d'autres bonnes idées, entre autres, cette entente avec la fabrique pour utiliser l'église à cette fin de remise des diplômes. En plus d'offrir un fabuleux décor, cela a permis d'accueillir un très grand nombre de personnes pour partager cet événement si important pour des jeunes qui ont « bossé » pendant douze ans avant d'arriver à ce grand jour.

Nous avons vu des jeunes, des parents et des enseignants heureux, cela paraissait dans les

allocutions qu'ils ont données, on sentait que le « courant » passait bien entre eux. On sentait aussi, par les applaudissements des élèves, l'affection et l'admiration qu'ils ont pour leurs directeurs et leurs enseignants.

Les universités, le Cégep et la formation professionnelle y avaient envoyé des représentants pour inviter les finissants à choisir l'une de leur organisation en vue de la poursuite de leurs études et, de ce fait, à aboutir à une profession où ils pourront s'épanouir, gagner leur vie et servir la société dans laquelle ils vivront et dirigeront bientôt.

Tous les finissants des divers programmes avaient leur place dans le chœur de l'église. Il est important de souligner l'hommage rendu à ces jeunes du cheminement particulier continu adapté (CPCA) pour leur persévérance, malgré leurs difficultés d'apprentissage, ils sont parvenus eux aussi à un dénouement honorable, tous ont accédé à des stages en milieu de travail où ils trouveront un emploi rémunérateur.

Quand on remet des diplômes, on en profite pour souligner le rendement exceptionnel de quelques-uns qui se démarquent positivement du groupe par des notes frôlant les 100 p. cent de moyenne générale dans toutes les matières. Ce fut le cas pour Laurence Pronovost qui a conservé une note moyenne de 93 % et de Théodore Roy affichant un 89 % de moyenne générale. Plusieurs élèves méritants ont reçu des bourses du Cégep, de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT), de l'Université McGill, montants qui allaient de 500 \$ à 1 000 \$.

La fête s'est poursuivie avec le retour de tous à la cuisine du Centre de formation professionnelle Lac-Abitibi de même qu'à la brasserie La Relève. Tous avaient l'esprit à la réjouissance, y compris le journaliste du Pont qui a passé une merveilleuse journée qui lui rappelait les trente-cinq bals des finissants auxquels il a participé dans sa vie professionnelle. Lors du chant *Adieu monsieur le professeur*, il a tout fait pour essuyer en vitesse une petite goutte d'eau qui lui perlait sur la joue pour ne pas que les autres la remarquent... ♦

Contactez-nous: [journallepont@hotmail.com](mailto:journallepont@hotmail.com)



Alexanne Geoffroy, Laura-Lee Audet  
Marissa Cameron, Alexanne Audet.



Nicolas Mercier, Antoine Mercier



Une petite pause bien méritée



## Les Don Quichotte

*Don Quichotte, pour ceux qui l'ont lu dans leur enfance, se rappelleront de ce bizarre personnage de légende souffrant de lubies et d'hallucinations. Justicier autoproclamé, il défonçait des portes ouvertes ou s'élançait contre des murs déjà abattus. Et il prenait les moulins à vent pour des ennemis qu'il chargeait vaillamment, l'épée à bout de bras, sur sa jument, Rossinante.*

**Il s'en trouve aujourd'hui, une panoplie de Don Quichotte qui se battent contre des moulins à vent. Ce sont ces nouveaux curés qui, tous, veulent évidemment notre bien.**

Dès qu'une personne, d'un coup de gueule, dénonce au micro une situation qui la dérange, les pouvoirs publics tremblent. Leur devoir étant de protéger leurs commettants, ils s'empressent de corriger l'anomalie. Une pluie de règlements mène à des incohérences, des aberrations qui nous mêlent encore plus et qui coûtent cher. Un règlement encadre presque chaque moment de notre vie.

En mai dernier, pendant que Montréal suffoquait sous un dôme de pollution pire qu'à Pékin, la ville la plus polluée de la planète, des citoyens, les yeux picotant et la gorge irritée, s'indignaient encore d'une senteur de fumée de cigarette sur les terrasses. Et le gouvernement, ce bon paternel et grand protecteur de ses sujets, brandissant un cancer au bout du bras, interdit maintenant de fumer sur ces terrasses. Si la cigarette est plus dangereuse pour la santé que la pollution, eh bien, interdisons-la au plus vite! Et que les

écolos changent de cible car, c'est connu, la cigarette tue pas mal plus que la pollution.

Il est prohibé depuis un bon moment de fumer dans les édifices publics. Et maintenant on l'interdit dans les parcs, et aussi à moins de neuf mètres de ces édifices publics. Autrement dit, vous allez fumer au milieu de la rue. Donc vous avez plus de chance de mourir écrasé que de succomber à un cancer du poumon. Avouez que c'est préférable à la lente agonie du cancer... Il est aussi interdit de fumer dans une auto s'il y a un jeune de moins de 16 ans. Voulez-vous bien m'expliquer pourquoi c'est néfaste pour le jeune de 15 ans et 364 jours et que ça ne l'est plus pour celui de 15 ans et 366 jours? Et tantôt, que fera-t-on du bébé dont les parents fument à la maison? Va-t-on le leur retirer? Don Quichotte va bientôt s'en occuper... C'est une chose de promulguer des règlements; c'en est une autre de les faire appliquer. Beaux dilemmes en vue pour les inspecteurs. Créera-t-on bientôt une police des fumeurs, une armée de Don Quichotte?

Personne ne plaint les pauvres fumeurs qui pompent péniblement leur clope à moins 30°. Mais on s'indigne, surtout sur les réseaux sociaux, sur les malheurs d'un chien errant ou du pauvre cheval attelé à la calèche dans le Vieux Montréal qui ploie sous le soleil. Sous le prétexte de protéger les citoyens et le cheval, ce bon maire Coderre, Don Quichotte des temps modernes, a récemment décidé d'interdire les calèches. Heureusement un juge allumé l'a rappelé à l'ordre. L'insignifiance a ses limites. Mon père, qui utilisait ses chevaux à l'année, n'en a jamais entendu un se plaindre. Docile comme un cheval, dit le proverbe.

Je ne suis pas fumeur et mon propos n'est pas ici de défendre les fumeurs. Comme vous, leur fumée me dérange. Cependant je leur concède un peu de liberté... à condition que cette liberté ne me fasse pas trop tousser. Bien sûr, dans notre tranquille village de Palmarolle, personne ne s'offusque encore du voisin qui fume à la limite de son terrain. Le vent a tôt fait de dissiper la mortelle fumée.

Mais que feront nos dirigeants si, un jour, ils reçoivent une plainte? Et au moment où Justin Trudeau s'appête à légaliser la mari, où pourra-t-on la fumer?... ♦



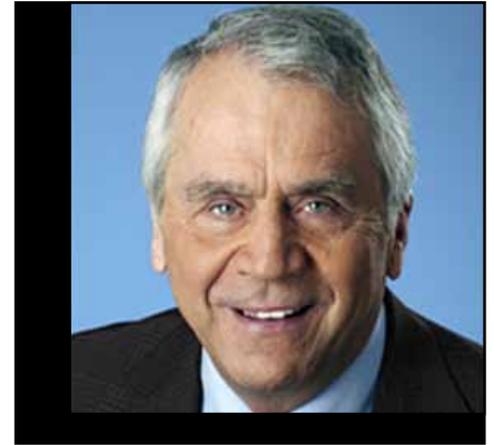
**LE PONT**  
DE PALMAROLLE

Le Pont prend une petite vacance cet été et ne paraîtra pas en août. Il vous reviendra bien reposé et plein de vigueur en septembre avec quelques surprises.

Toute l'équipe, administrateurs et collaborateurs, vous souhaite à vous aussi un bel été. Sortez de votre caverne, bougez! Ouvrez les fenêtres de la maison et de votre esprit pour en chasser les odeurs de renfermé. Même la pluie vous offre des odeurs insoupçonnées; osez sortir et l'apprécier. Allez, bonnes vacances!



# Immuables politiciens



*Ils sont là depuis toujours. Six mois en politique, c'est une éternité, dit le proverbe. Alors quarante ans c'est quoi? L'immortalité?*

Quand je suis arrivé à Palmarolle en juin 1979, Marcel Caron y était maire depuis 1975, et François Gendron venait de fêter ses trois premières années comme nouveau député du comté. Et voilà qu'en 2016, ces deux dinosaures de la politique sont encore là. Ils auront chevauché deux siècles!... À les entendre, ils ont encore plein d'énergie et beaucoup de choses à accomplir. Leur carnet de commande devait faire, au début de leur mandat, des milliers de kilomètres. Quand on pense que Jésus n'a pris que trois ans pour nous léguer ses innombrables réalisations.

**Marcel Caron** nous affirme, à 75 ans, que son mandat se terminant en 2017 est son dernier. À l'échéance, ayant eu un intermède de huit ans, il aura dirigé la municipalité pendant 34 ans. À cet âge vénérable et ayant beaucoup donné, notre bon maire mérite de profiter enfin d'une pleine retraite et de couler des jours heureux avec ses petits-enfants.

**François Gendron**, notre imbattable député, qui a fracassé tous les records de longévité en politique québécoise, les commentaires sur sa possible retraite le font sourire. À la fin de son onzième mandat, en 2018, il aura représenté la population d'Abitibi-Ouest durant 42 années consécutives. En bonne santé et toujours passionné, il peut encore nous surprendre.

Ces deux éternels auront survécu à tous les pièges de la politique, à toutes les contestations de leurs commettants, et auront su protéger leur vie familiale. Au-delà de nos allégeances politiques, nous devons admettre qu'ils ont réalisé beaucoup de choses et certaines, marquantes. La liste de leurs réalisations sera sûrement beaucoup plus longue que celles qu'ils n'ont pu mener à terme. ♦



## Capsule clin d'oeil

Ne prenez pas la vie trop au sérieux; de toute façon vous n'en sortirez pas vivant.

## Qu'entend-on par Première Nation, Inuit et Métis?

Les Canadiens se préparent à célébrer la *Journée nationale des Autochtones* le 21 juin, jour du solstice d'été, mais c'est aussi pour eux l'occasion d'en apprendre davantage sur les Premières Nations, les Inuits et les Métis du Canada. Par exemple, connaissez-vous la différence entre Première Nation, Inuit et Métis?

• Première Nation remplace le terme désuet « Indien » et désigne les Autochtones inscrits et non inscrits.

• Métis désigne les personnes qui ont des ancêtres issus de l'Europe et des Premières Nations. Ces personnes s'identifient elles-mêmes comme Métis et se distinguent des membres des Premières Nations, des Inuits et des non-Autochtones.

• Inuit désigne les Autochtones du Nord canadien qui vivent au-delà de la ligne des arbres au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Nord-du-Québec et du Labrador. En inuktitut, le mot Inuit signifie « les gens ».

Contactez-nous: [journallepont@hotmail.com](mailto:journallepont@hotmail.com)



L'année 2016 marque le 20<sup>e</sup> anniversaire de la *Journée nationale des Autochtones*, qui reconnaît la culture, l'histoire et les chants des Premières Nations, des Inuits et des Métis du Canada.

Pour savoir où auront lieu les célébrations dans votre région, visitez le site [www.canada.ca/fr/affairesautochtonesnord/](http://www.canada.ca/fr/affairesautochtonesnord/). ♦

(source : *L'Attisée*, journal communautaire)

# DÉFI TÊTES RASÉES

Un jour, une de nos concitoyennes, Annick Roy, décide de participer au *Défi têtes rasées* au profit de Leucan. Cet organisme participe à la recherche sur le cancer et aide les victimes et leurs parents à combattre ce fléau et leur offre un accompagnement et un soutien affectif.

C'est exigeant pour une jeune mère de famille de faire de la sollicitation, cela demande du temps et une bonne dose de courage. Nous savons tous que la population, les commerçants, les organismes se font continuellement « quêter » pour toutes sortes de bonnes causes.

En placotant avec son amie, Claudie Morin, elle lui avoua son inquiétude quant à la difficulté de recueillir les montants qu'elle avait prévu amasser. Claudie, ayant eu à vivre avec une enfant, pour ne pas dire, avec un bébé, victime de la terrible maladie, lui offrit sur le champ son aide. Cette aide serait l'organisation d'une fête foraine où auraient lieu des activités de collecte d'argent. Avec ses amies, son conjoint, les proches d'Annick, on élaborera un plan pour cette activité. Il fallait bien sûr l'approbation municipale, car on prévoyait utiliser le terrain de l'organisatrice principale, mais aussi déborder jusque dans la rue adjacente

Mais, malheur! Madame Météo annonça des averses et des orages violents. Cela voulait dire : retour à la Municipalité et à l'organisation des loisirs pour obtenir de transporter cette activité à l'aréna municipal. Excellente collaboration de ces derniers! C'est donc à l'intérieur qu'auront lieu les festivités. Il semble que toute la population ait répondu à l'appel; ce fut un va et vient continu tout l'après-midi. Les enfants s'en sont donné à cœur joie dans les jeux gonflables, ont présenté leurs jolis minois à l'atelier de maquillage, ont grimpé et escaladé tout ce qui pouvait être monté et descendu...

Quant aux adultes, ils ont généreusement participé aux jeux, entre autres, une course de coccinelles, une vente d'articles artisanaux, un concours 50/50 par achat de billets selon la longueur du bras. Inutile de vous dire que les comptoirs de friandises, de croustilles, de limonade et de hot dogs ont été très achalandés, on a même manqué de saucisses à la fin de la journée. Disons que plusieurs adultes ont trouvé refuge près du comptoir à bière, endroit idéal pour la conversation entre amis et connaissances... Je termine ici cette belle histoire d'entraide et de débrouillardise.



Photo: Stéphane Gilbert

Vous trouverez la suite plus détaillée dans l'article ci-dessous de deux des principales instigatrices de cette journée : Claudie Morin et Annick Roy. ♦

## Fête foraine au village

La fête foraine au village qui a eu lieu le dimanche 29 mai, à l'aréna Rogatien Vachon, a été un lieu de rassemblement pour tous les âges. Cette activité avait pour but d'amasser de l'argent pour le *Défi têtes rasées* auquel madame Annick Roy a eu la chance de participer le 4 juin 2016.

Monsieur François Mercier a été un grand participant pour cet événement. Il a contribué aux nombreuses activités dont celles du 50/50 et de la course de coccinelles. La chance était de son côté

puisqu'il a gagné à ces deux activités.

Avec sa grande générosité, monsieur Mercier a redonné les sommes obtenues au *comité Rase Coco d'Annick*, c'est-à-dire un montant de 470 \$.

Le *comité Rase Coco Annick* tient à remercier du fond du cœur monsieur François Mercier pour ce magnifique don. L'argent amassé lors de cet événement sera redistribué en totalité à Leucan par l'entremise d'Annick Roy. ♦

**Énorme merci François!**



Claudie Morin, membre du comité Rase Coco Annick, François Mercier et Annick Roy, participante au *Défi têtes rasées* de Leucan.



## C'est toujours un plaisir de te lire Jean-Pierre

Et ta dernière chronique nous fait réfléchir et nous fait prendre conscience des inconvénients de la nouvelle technologie. En effet, les textos permettent la communication rapide, mais ils éloignent les personnes de leurs proches.

Les têtes baissées sont loin de la réalité et les têtes hautes qu'étaient nos parents sont bien loin dans leurs pensées. Les têtes baissées ne feront pas le pays demain, il sera trop tard pour les redresser et nous serons les seuls à garder la tête haute avant de quitter notre terre si belle et si riche en pleurant le pays perdu...

On ferme nos églises et bientôt on fermera nos théâtres et nos lieux de rencontres, car plus besoin de se déplacer pour socialiser, Internet est le maître des questions et des réponses, le Roi du « je sais tout » et le bar ouvert à tout et à tous... On peut tout dire et tout voir sur ces pages froides en noir et blanc ou en couleurs...

Les têtes baissées sont aussi les cous raides devant l'écran de la tablette, attention... les retraités sont de bons adeptes de cette petite compagne bavarde et assidue. J'utilise cet instrument qui ne me quitte rarement et pourtant je pense que la dépendance à cette petite amie peut me faire oublier la nature gratuite et les petites choses de la vie qui embellissent chaque jour donné.

Je pense à ce soleil couchant sur le lac Abitibi, à ces canards qui glissent sur la rivière Dagenais et à ce héron bleu qui respire en silence la beauté du monde. Je n'ai pas quitté mon enfance lorsque je marche dans la campagne et que j'admire la belle terre noire, brune, grise du Rang 7 de Palmarolle, c'est à perte de vue que la beauté et la vie s'étendent en douceur sur le pays.

Merci Jean-Pierre de partager tes réflexions et de nous faire aimer l'écriture.

Au plaisir de te lire à nouveau!

*De longue date, une amie, Raphaëlle Robitaille*

## PAR RESPECT



J'aimerais vous faire part de ma désolation suite à une visite que je faisais au cimetière un soir pour prier sur la tombe de mon frère

Il y avait quatre enfants d'environ 8-10 ans qui se promenaient d'une tombe à l'autre en courant. Je me suis dit : « Ils cherchent la tombe de leurs grands-parents ».

Mais en les observant, je me suis rendue compte qu'ils embarquaient sur les monuments et semblaient avoir du plaisir en chevauchant d'une stèle à l'autre.

Après avoir terminé, avant de partir, je leur ai dit que ce qu'ils faisaient n'était pas correct et que, premièrement, ils pouvaient se blesser si le monument se renversait sur eux et que deuxièmement, pour le respect des personnes qui sont à leur dernier repos, leur geste était irrespectueux.

Ils m'ont répondu : « On met des fleurs ». Mais ils n'avaient pas de fleurs dans les mains alors, selon moi, ils brisaient les bouquets sur les autres monuments pour les disperser!

Je n'ai pas pu argumenter avec eux, car je crois que ce sont leurs parents qui devraient les avertir que ce n'est pas un endroit pour jouer, qu'ils ont une cour côté nord pour le faire.

Merci de me permettre de m'exprimer, car cela m'a choqué.

*Francine Boulet*

## Rase Coco Annick

*Le comité*

Quelle journée extraordinaire nous avons eu le dimanche 29 mai 2016. Même si nous avons dû changer les plans en prévision de la température, nous avons eu des rayons de soleil dans tous les yeux des gens qui étaient pour la cause de Leucan.

Avec cette activité, nous avons amassé la somme de 3 074,04 \$ qui a été remis à Annick Roy dans le cadre de l'activité Défi têtes rasées de Leucan qui a eu lieu le samedi 4 juin 2016. Sans vous, nous n'aurions pas pu faire cette activité.

### Nous voulons remercier nos merveilleux bénévoles :

Réjeanne Marciel, Magella Audet, Suzanne Roy, Claudette Lévesque, Nicole Deshaies, Réjean Mercier, Sabrina Lavoie, Louise Gervais, Geneviève Bisson, Ève Germain, Vanessa Jean, François Grenier, Maya Bisson, Naomie Côté, Eugène Perron et tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à cette organisation.

### Merci aussi à nos commanditaires :

Épicerie Marion et Fils,  
Transport Breton,  
Les Chevaliers de Colomb,  
La Ferme Bellevue  
La Varlope,  
Asphaltage Théo Paquet  
Gestion forestière Abitibi,  
Pain Pom Olivier Lacasse  
Lafleur, Quincaillerie Timber Mart,  
Mercier Angers Construction,

Les Murs Cameron,  
Alarme Abitibi,  
Aménagement paysager Éric Mercier,  
Soudures multiples,  
Photographe Jean Caron,  
Station du coin,  
Les Loisirs de Palmarolle,  
La Municipalité de Palmarolle,  
Bibliothèque municipale, Palmarolle.



### Défi têtes rasées de Leucan d'Annick Roy

Je voudrais remercier mon conjoint, mes enfants, ma famille, mes amis(es), le Comité Rase Coco Annick, les commerçants et toute la population de m'avoir permis de réaliser ce défi. Avec votre grande générosité, j'ai remis, le samedi 4 juin 2016, un chèque de 6 001 \$ à l'organisme Leucan Abitibi-Témiscamingue. Merci énormément d'avoir contribué à la réussite de mon défi!

# De la chaleur en Abitibi eh bien oui ! Ça existe



Si vous aviez lu ces quelques lignes en juin (où la chaleur tardait à arriver), vous auriez probablement eu le réflexe de faire abstraction des notions suivantes. Cependant, juillet arrive (ou est déjà là au moment où vous lisez ceci) et n'oublions pas que même dans notre beau petit coin de pays, Monsieur Soleil peut nous réchauffer un peu plus que prévu... et provoquer un « coup de chaleur ».

## Les personnes plus à risques de présenter des complications si elles sont exposées à la chaleur accablante sont :

- Les bébés et les enfants de moins de 5 ans;
- Les personnes âgées;
- Les personnes en perte d'autonomie ou qui vivent seules;
- Les personnes qui exercent un métier exigeant physiquement ou qui travaillent au soleil ou à l'extérieur, comme les travailleurs de la construction;
- Les personnes qui travaillent dans des milieux où les procédés de travail dégagent de la chaleur, comme les fonderies ou les boulangeries;
- Les personnes qui font de l'exercice intense à l'extérieur par temps chaud, ou à l'intérieur dans des lieux non climatisés ou mal ventilés;
- Les personnes qui n'ont pas accès à des endroits frais ou climatisés.

## Un coup de chaleur? On voit ça comment?

- Une température interne modérément élevée - allant jusqu'à 39 °C (102 °F);
- La peau fraîche, pâle et moite;
- Des crampes musculaires;
- Des maux de tête;
- De la nausée;
- De la fatigue et de la faiblesse;
- Des étourdissements ou une sensation de tête légère;
- Une personne qui souffre d'un épuisement provoqué par la chaleur aura tendance à transpirer abondamment pour tenter de réduire la chaleur excessive.

## Quelques conseils pour améliorer votre confort lors d'une journée « un peu trop chaude »

- Hydratez-vous suffisamment : buvez de six à huit verres d'eau par jour. (Attention par ailleurs si vous avez des restrictions en liquide!);
- Évitez de consommer des boissons alcoolisées, car l'alcool peut aggraver la déshydratation;
- Rafraîchissez-vous souvent avec une serviette mouillée plusieurs fois par jour; (ou rendez-vous dans des endroits climatisés ou ombragés si possible);
- Les ventilateurs sont plus efficaces si on les place devant une fenêtre ouverte;
- Protégez-vous de la chaleur : réduisez vos efforts physiques; portez des vêtements légers;
- Contactez vos proches, surtout ceux qui sont en perte d'autonomie ou qui vivent seuls.

## Chez les bébés et les enfants

- Hydratez vos enfants suffisamment :
  - Faites-leur boire de l'eau toutes les 20 minutes;
  - Donnez le sein plus souvent aux bébés allaités;
  - Offrez de l'eau entre les boires aux bébés nourris au biberon.
- Rafraîchissez-les souvent :
  - Dans la piscine, ou faites-leur prendre un bain ou une douche tiède au moins deux fois par jour;
  - Rafraîchissez leur peau avec une serviette mouillée plusieurs fois par jour.
- Protégez-les de la chaleur :
  - Habillez-les avec des vêtements légers;
  - Couvrez leur tête d'un chapeau à large bord;
  - Ne les laissez jamais seuls dans une pièce mal ventilée;
  - Ne les laissez jamais seuls dans une voiture.

Pour votre information

Au Canada, la température et l'humidité sont souvent combinés dans une mesure que l'on nomme « humidex », ce qui donne une bonne idée de la chaleur ressentie. Bien que l'humidex ne soit pas un outil parfait, vous pouvez l'utiliser pour planifier la journée.

Moins de 29 °C (84 °F)	Pas d'inconfort
De 30 °C à 39 °C (de 86 °F à 102 °F)	Léger inconfort
De 40 °C à 45 °C (de 104 °F à 113 °F)	Inconfort important; éviter de s'épuiser
Plus de 45 °C (113 °F)	Dangereux
Plus de 54 °C (129 °F)	Coup de chaleur imminent

### Références

- [http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/environnement/index.php?chaleur\\_accablante](http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/environnement/index.php?chaleur_accablante)
- <http://www.aboutkidshealth.ca/fr/news/newsandfeatures/pages/summer-safety-preventing-heat-stroke-and-heat-exhaustion.aspx>
- <http://www.cps.ca/fr/media/release-communique/secureite-aquatique>
- <https://promotionsante.chusj.org/fr/Dossiers-thematiques/Prevenir-les-blessures/Prevenir-la-noyade>
- <http://naitreetgrandir.com/fr/mauxenfants/urgencespremier-soins/fiche.aspx?doc=naitre-grandir-urgence-enfant-noyade>



Pouvez-vous nommer cet outil par son vrai nom? Voir p. 14

## Assemblée générale annuelle



Le Centre de prévention du suicide d'Abitibi-Ouest invite toute la population de l'Abitibi-Ouest à venir assister à son assemblée générale annuelle qui se tiendra le lundi 27 juin, à 19 h, au Motel Villa Mon Repos (salle Normick).

Bienvenue à tous et à toutes!

*Jocelyne Gagnon*

*Pour : le conseil d'administration*

*Tél : 819-333-3356*

## Jean-François Rondeau

PHARMACIEN - PROPRIÉTAIRE

84, 5<sup>e</sup> Avenue Est

La Sarre

(Québec) J9Z 1K9

tél.: 819 333-5458

Fax : 819 333-3634 tél. Lab : 819 333-1180

Pharmacie Jean-Francois Rondeau inc

Affiliée à



Contactez-nous : [journallepont@hotmail.com](mailto:journallepont@hotmail.com)



## Rencontre avec M. Louis Morneau, sous-ministre de la sécurité publique

*M. Louis Morneau, sous-ministre de la Sécurité publique*

Le 31 mai dernier, M. Serge Fortier, conseiller en sécurité incendie, m'appellait pour m'informer de la visite en région du sous-ministre de la Sécurité publique, M. Louis Morneau. Celui-ci a pour mission de visiter des casernes de différentes grosseurs pour se faire une idée plus précise des problèmes auxquels certaines municipalités ont à faire face. Les trois casernes qui lui ont été suggérées sont celles de Rouyn, La Sarre et Palmarolle, cette dernière étant plus représentative des casernes existantes en région.

La rencontre s'est tenue à Palmarolle le 16 juin dernier. Étaient présents à cette rencontre, M. Louis Morneau, sous-ministre de la Sécurité publique, M. Serge Fortier, conseiller en sécurité publique, M. Martin Turbide, coordonnateur de la sécurité publique pour la MRC d'Abitibi-Ouest ainsi que MM. Gino Cameron et Éric Breton, pompiers, et moi-même, Réal Asselin, directeur SSI Palmarolle. Parmi les points abordés; il y a eu la prévention, le déplacement des ressources, l'entraide automatique, la mise en commun des ressources/regroupement ainsi que du futur des services incendie en région. Nous avons également discuté de la problématique du recrutement; comment convaincre de nouveaux candidats à se joindre à un service incendie. La formation a été un point longuement discuté, des suggestions ont été faites pour que l'École nationale des pompiers allège et modernise la formation, sans toutefois lui enlever ou diminuer son importance.

En terminant, M. Morneau a été très impressionné par ce qu'il a vu à Palmarolle ainsi que par le degré de formation de notre brigade. Il reste à savoir si les commentaires émis seront pris en considération. L'avenir nous le dira. ♦



**Prochaines séances du conseil : 4 juillet et 2 août**  
Les séances ont lieu à 20 h, au 499, Route 393 Palmarolle

Prenez note que si vous avez des demandes pour le conseil, celles-ci doivent parvenir au bureau municipal au plus tard le lundi précédent, soit une semaine à l'avance. Passé ce délai, vos demandes ne seront traitées qu'à la séance du conseil suivante.

**Petite exception** lorsque vous installez une nouvelle pelouse, vous pouvez, sur l'obtention d'un permis d'arrosage, effectuer l'arrosage sur quinze jours consécutifs aux heures mentionnées plus haut.

**Attention :** Ce règlement s'applique aussi aux commerces!

**Notez que le bureau municipal est fermé tous les vendredis et ce pour la période estivale, horaire qui a débuté le vendredi 3 juin, qui se poursuivra jusqu'au vendredi 26 août, inclusivement.**

## PROGRAMME RÉNORÉGION DE LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

### POLITIQUE DE PRIORISATION DE LA MRC D'ABITIBI-ouest

Le programme RénoRégion de la Société d'habitation du Québec est géré par la MRC d'Abitibi-Ouest. Cette dernière a adopté, le 13 avril dernier, une politique de priorisation des demandes de subventions. En voici le contenu :

Le formulaire d'inscription doit préalablement être rempli. Les demandes admissibles seront priorisées selon l'ordre suivant :

- Alternance par municipalité;
- Date de dépôt de la demande auprès de la municipalité ou de la MRC.

Si la demande est déposée auprès de la municipalité, la demande doit être transmise à l'intérieur d'un délai de 10 jours ouvrables à la MRC. Sinon, c'est la date de réception à la MRC qui sera considérée.

L'ordre de priorisation peut être modifié par l'inspecteur accrédité par la Société d'habitation du Québec en présence de déficiences majeures urgentes. Une déficiences majeure est considérée comme urgente si elle constitue une menace immédiate pour la santé ou la sécurité des occupants du logement admissible.

Les formulaires de demande de subvention sont disponibles au bureau de la municipalité ainsi qu'un dépliant explicatif du programme.

### VENTE DE MATÉRIEL APPARTENANT À LA MUNICIPALITÉ

Veillez prendre note que tout matériel vendu par la municipalité doit être affiché publiquement avant d'être vendu à quiconque. Seul le Conseil municipal est autorisé à décider quel matériel sera vendu, à quel prix et à qui. Des avis publics sont émis lorsqu'il y a disponibilité de matériel à vendre et ce matériel usagé est vendu selon les conditions décrétées par le Conseil municipal seulement. Aucun conseiller municipal ni le maire ne sont autorisés à vendre, de leur propre chef et à quiconque, des biens appartenant à la municipalité sans suivre les procédures légales. Si un citoyen est intéressé à acquérir un bien appartenant à la municipalité qui n'a pas été affiché publiquement, il doit obligatoirement en faire la demande écrite. La municipalité procédera alors à son affichage et suivra la procédure.

### MATÉRIEL DISPONIBLE :

Le matériel suivant appartenant à la municipalité est mis en vente soit :

- Benne de camion 10 roues;
- Glissoire pour enfants (endommagée);

La municipalité procédera par « encan silencieux » à partir du lundi 4 juillet jusqu'au vendredi 15 juillet 2016, 16 h. Les personnes intéressées devront venir déposer leur offre au bureau municipal aux heures d'ouverture du bureau soit de 9 h à 12 h et de 12 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi.

Le matériel sera vendu au plus offrant.

### PROGRAMMES DE SUBVENTIONS MUNICIPALES

Lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 2 novembre 2015, la municipalité a mis en place deux nouveaux programmes de subventions pour les citoyens. Il s'agit d'un *Programme subventionnant l'achat de couches lavables pour bébé* ainsi que d'un *Programme subventionnant l'installation de cabinet de toilette à faible débit*.

Pour tous les renseignements sur les conditions d'admissibilité à l'un de ces programmes, adressez-vous au bureau de la municipalité et nous pourrons vous remettre une copie du formulaire de demande incluant toutes ces conditions.

Dans l'un ou l'autre des cas, à partir de maintenant, si vous pensez être éligible à l'un ou l'autre de ces programmes, conservez toutes vos factures d'achat! Vous en aurez besoin!





## Un nouveau partenariat international de bénévolat humanitaire en court séjour



La première formation sera le 26 novembre prochain

Le CSI-CORCOVADO, un chef de file au niveau de la coopération internationale et de la sensibilisation du public, annonce aujourd'hui qu'il étend son offre de chantiers internationaux grâce à un accord conclu avec l'organisme français MISSION HUMANITAIRE (MH).

Ce groupe français organise des missions médicales de deux semaines, à travers plus d'une vingtaine de destinations. (Inde, Madagascar, Bénin, Togo, Maroc, etc.).

Dès maintenant, il est possible de s'inscrire à la formation (obligatoire) permettant de participer aux divers projets. Les bénévoles œuvrant principalement au niveau de la logistique des chantiers, en collaboration avec les professionnels des endroits visités les missions ne requièrent pas de formation médicale spécifique.

Le concept de court séjour accessible durant toute l'année vise particulièrement les personnes en situation d'emploi qui désirent aider les populations parmi les plus démunies de la planète.

### Pour plus de renseignements et pour s'inscrire :

Le Centre de solidarité internationale Corcovado est une entreprise d'économie sociale ayant pour mission de soutenir et de développer des projets d'aide internationale, de sensibiliser à la solidarité internationale et de promouvoir la consommation responsable, visitez son site Internet à l'adresse [www.csicorcovado.org](http://www.csicorcovado.org).

Le Comité MH-Québec, mis sur pied par des bénévoles de toute la province, est chargé de concrétiser ce partenariat, organiser la première formation le 26 novembre prochain et par la suite veiller au bon fonctionnement.

«Ce partenariat entre Mission humanitaire et le Comité MH-Québec nous permettra désormais de bénéficier de la vaste expertise de MH et offrir aux Québécoises et Québécois, une occasion unique de solidarité humaine, de partage et de découverte» a déclaré monsieur Jacques St-Arnault, porte-parole et coordonnateur du Comité MH-Québec. « Nous sommes convaincus que ce type de mission de courte durée répond à un besoin maintes fois exprimé par les nombreuses personnes qui souhaitent offrir du temps de qualité à travers le bénévolat ».

Pour plus d'information : [www.csicorcovado.org](http://www.csicorcovado.org)  
(projets/projets parallèles)

Agnès Cliche 819 787-3157

CDP Palmarolle

## Marchés aux puces bénéfice

*Nous voulons par ce message faire un simple rappel concernant les Marchés aux puces bénéfice que nous comptons organiser, ainsi que fournir quelques détails supplémentaires.*



1. Premier organisme sélectionné, la Fabrique de Palmarolle (toiture de l'église à refaire);
2. Prochain organisme qui en bénéficiera, selon le besoin et les demandes reçues;
3. Ça ne vous coûte rien de réserver une table, la seule obligation remettre 10 % de vos ventes et être présent pour vous occuper de votre kiosque;
4. L'autre option est de faire un don des articles dont vous voulez vous départir, ce sera alors 100 % des ventes qui iront à l'organisme. Nous, du Comité de développement de Palmarolle, prendrons en charge la gestion;
5. Vous pouvez avoir un kiosque de différentes choses : artisanat, bricolage, couture, oeuvres d'art, produits de beauté, etc. (neufs ou usagés);

6. Les dates à retenir sont les 13 août et 10 septembre, le numéro de téléphone 819 787-3157 (Agnès Cliche). Nous n'avons pas de réservation pour le 9 juillet, cette date est donc annulée.

Concernant les dons de bicyclettes, il faut contacter Allan Fortier 819 787-3134, après 17 h. Le but de cette collecte est de pouvoir éventuellement louer des vélos pour que les visiteurs aient accès à notre belle piste cyclable. Nous acceptons les bicyclettes de toutes dimensions, en bon ou en mauvais état. Nous pensons qu'avec trois vélos défectueux, nous pourrions peut-être en faire un. C'est un projet à long terme qui pourrait donner éventuellement un travail d'été à un étudiant.

*N'oubliez pas le Marché public chaque vendredi, de 14 h à 18 h. Nos producteurs locaux vous y attendent. Ils veulent se faire connaître et n'ont que du « bon » à vous offrir.*



## Exposition annuelle

Veillez noter que cette année notre exposition annuelle locale aura lieu le vendredi 19 août au Centre municipal de Palmarolle. Les fermières ainsi que toutes les personnes intéressées par les travaux manuels sont invitées à venir voir les articles entre 15 h et 20 h. Merci de nous encourager! Nous vous attendons en grand nombre!

*Pour les fermières qui exposent, nous vous attendons au centre municipal pour recueillir le fruit de votre travail le jeudi 18 août, entre 18 h et 21 h. Merci de votre participation!*

## Les élections

Les élections tenues lors de la dernière réunion se sont très bien déroulées. Nous avons le plaisir de vous annoncer que madame Céline Lebel a été élue au poste de vice-présidente, madame Nicole Morin au poste de secrétaire-trésorière et madame Louise Gervais a changé de poste, elle sera conseillère n° 2, au Comité des communications. Merci pour votre implication mesdames, nous aurons du plaisir! J'aimerais aussi remercier madame Hélène Gauthier qui a occupé le poste de secrétaire-trésorière pendant quatre ans au sein de notre organisme. Merci pour ton beau travail et ta générosité!

## Anniversaires

### JUILLET

- 1<sup>er</sup> : Brigitte Guertin
- 2 : Lisette Guertin
- 3 : Jeannine Cameron
- 21 : Danielle Breton
- 30 : Jeannette Vallières Aubin

### AOÛT :

- 2 : Guylaine Guertin
- 28 : Carmella Pelletier
- 30 : Nancy Brousseau

## Boisson pétillante aux fruits

### Ingrédients

- 500 ml (2 tasses) de jus d'orange
- 500 ml (2 tasses) de jus de mangue
- Cubes d'ananas
- Cerises au marasquin
- 1 litre (4 tasses) de club soda



### Préparation

Mélanger les jus de fruits avec les cubes d'ananas et verser le club soda. Ajouter les cerises et servir!

## Nous aurons deux nouvelles parutions

à vendre dès cet automne. Un livre de recettes *Qu'est-ce qu'on mange en automne?* et un livre sur l'artisanat varié, tous les deux au coût de 17,95 \$. Vous pourrez vous les procurer par votre cercle dès septembre.

Je profite de ce moment pour souhaiter un excellent été à tous et toutes! Amusez-vous, jardinez, profitez de chaque instant! La vie est belle et l'été passe trop vite! Au plaisir de vous voir à l'automne en grande forme!

**Pour celles qui désirent payer leur abonnement, vous devez le faire avant le 15 juillet 2016.**

## COLUMBARIUM cimetière à Palmarolle



Le comité cimetière de Palmarolle travaille présentement à un projet d'installation d'un columbarium au cimetière à Palmarolle.

Les personnes désireuses d'obtenir plus d'information ou intéressées à une concession d'un habitacle peuvent rejoindre Yvon Leblond, président, au 819 787-2544 ou le bureau de la fabrique au 819 787-2511.

Yvon Leblond  
Président



École du Rang 2 d'Aubier

Sortie avec les élèves de 4<sup>e</sup> année.

## Une autre année scolaire est terminée

**Félicitations** à Alexis Paquet (3<sup>e</sup> année) qui a obtenu, lors d'une compétition provinciale de gymnastique qui a eu lieu à Alma, la fin de semaine du 20 au 22 mai, les positions suivantes :

Barres fixes : 3<sup>e</sup> position  
 Trampoline : 3<sup>e</sup> position  
 Barres parallèles : 2<sup>e</sup> position  
 Cheval : 8<sup>e</sup> position  
 Total des appareils : 6<sup>e</sup> position

Sous la supervision de l'agente, Annie Dumont, des étudiants en techniques policières ont sensibilisé les élèves du préscolaire jusqu'à la 3<sup>e</sup> année, à la sécurité en vélo. Ils leur ont fait vivre des ateliers en classe. Pour cette occasion, il y a eu un tirage d'une bicyclette et l'heureux gagnant a été Édouard Perron (3<sup>e</sup> année). Cette activité s'est déroulée le mardi 24 mai dernier et tous l'ont appréciée.

Durant l'année scolaire, les élèves ont amassé de l'argent afin de pouvoir faire des activités à la fin d'année. Ils ont recueilli de l'argent de leurs parents, la directrice a préparé une dictée et ils ont vendu des épices.

### Diverses activités ont eu lieu, en juin, pour cette fin d'année scolaire, comme :

- Les élèves de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année ont visité, le 10 juin dernier, l'École du Rang II d'Authier et la Miellerie de la Grande Ourse à Saint-Marc-de-Figuery;
- Ceux du préscolaire se sont rendus à la piscine, à La Sarre, le 10 juin;
- Les élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année, quant à eux, ont visité la mine la Cité de l'Or à Val-d'Or et la Miellerie de la Grande Ourse à Saint-Marc-de-Figuery le 17 juin;

- Des élèves du primaire sont allés au cinéma, à La Sarre, le 21 juin;
- Pour souligner la dernière journée de classe, le 23 juin, un dîner hot dogs a été servi à l'école;
- Les élèves de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> secondaire ont assisté au Gala Méritas le 23 juin. Un certificat a été remis, par les enseignants, à certains élèves afin de reconnaître leur travail et leur persévérance durant l'année scolaire.

Tous les élèves, qui avaient des sorties à l'extérieur de Palmarolle, ont été transportés en autobus et ils étaient accompagnés de leurs enseignants. Toutes ces activités ont été fort appréciées.

Bonnes vacances à tous les élèves, à la direction, au personnel enseignant, professionnel et de soutien!

Dolores Guertin-Audet



Mouvement des femmes chrétiennes

## FAITES-LE MAINTENANT



Les choses merveilleuses que vous pouvez dire aux gens qui vous entourent pour leur démontrer que vous les appréciez, **DITES-LE MAINTENANT!**

La reconnaissance ou les encouragements que vous croyez ne pas avoir le temps de faire, **FAITES-LE MAINTENANT!**

Les quelques minutes d'écoute que vous croyez ne pas avoir le temps de prendre pour supporter une personne, **OFFREZ-LES MAINTENANT!**

Le temps passe si vite et la vie est si courte, vous et les personnes que vous appréciez ne seront pas ici éternellement. Tant que nous sommes ici, que nous sommes des êtres humains appréciant être en contact avec les autres, nous devons **DIRE** les mots qui réchauffent le coeur, surtout par ces temps de froid.

Nous devons **FAIRE** des choses qui démontrent aux autres que nous sommes heureux de leur présence, nous devons **OFFRIR** nos sourires pour illuminer le visage des autres, nous devons **ÉCOUTER** pour montrer à l'autre son importance. **LE TEMPS N'EST PAS ÉTERNEL...**

**QUOIQUE CE SOIT QUI FASSE DU BIEN AUX AUTRES : FAITES-LE MAINTENANT!**

Document MFC ( Par Dolores Guertin-Audet ) 819 787-2795

Communiqué  
Pour diffusion immédiate



## Enfin l'inscription automatique au Supplément de revenu garanti!

Abitibi-Témiscamingue pousse un soupir de soulagement pour les milliers d'ainés à faible revenu qui pourront finalement recevoir la prestation du programme de Supplément de revenu garanti (SRG) à laquelle ils ont droit, grâce à l'inscription automatique promise à partir de 2018 par le gouvernement fédéral.

«Nous aurions préféré que cette démarche puisse se faire dès maintenant. Néanmoins, nous nous réjouissons de cet aboutisse-

ment très attendu, pour lequel nous militons depuis une dizaine d'années», déclare Francine Boulet, présidente de FADOQ Abitibi-Témiscamingue. En attendant cette date, l'organisation tentera par tous les moyens de joindre le plus de personnes admissibles possible et de les inciter à s'inscrire elles-mêmes. « Comptez sur nous pour propager la bonne nouvelle et pour surtout sensibiliser les aînés ayant droit à la prestation de s'inscrire sans plus tarder », ajoute madame Boulet.

L'inscription automatique au SRG permettra à plus de 40 000 aînés québécois de recevoir un montant supplémentaire qui peut représenter jusqu'à 773 \$ par mois. Au Canada, un aîné sur cinq qui a droit au SRG ne le reçoit pas. Les raisons invoquées sont principalement l'ignorance du programme et de la démarche d'inscription, l'analphabétisme, une limitation physique ou intellectuelle, une mauvaise compréhension des critères d'admissibilité et la lourdeur de la tâche qui freinent encore actuellement des milliers de personnes démunies à déposer leur première demande.

La restauration de l'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse (SV) et au SRG à 65 ans plutôt qu'à 67 ans et la majoration de 10 % du SRG pour les aînés célibataires à faible revenu ont également été accueillies avec joie par FADOQ Abitibi-Témiscamingue. Enfin, l'action de plusieurs organismes de défense des droits des aînés porte fruit.

FADOQ Abitibi-Témiscamingue rassemble et représente, dans notre région, plus de 14 000 membres de 50 ans et plus dans le but de conserver et d'améliorer leur qualité de vie. Le Réseau FADOQ est le plus grand réseau d'ainés au Canada; il compte à ce jour plus de 445 000 membres. Le Réseau FADOQ défend et fait la promotion de leurs droits, valorise leur apport dans la société et les soutient par des programmes, services et activités.

Source et informations :

Monic Roy

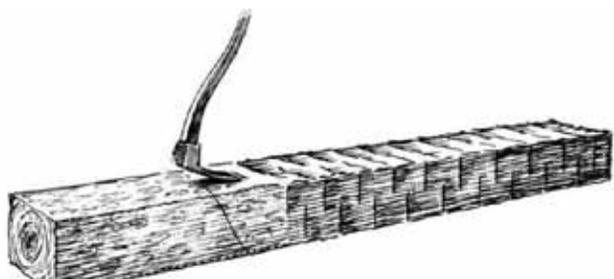
Directrice régionale

819 768-2142

fadoqat@tlb.sympatico.ca

## Chronique Grenier aux souvenirs

Gilles Fortier



## Cet outil est une HERMINETTE

Voici un outil que plusieurs personnes ont déjà vu, mais ne peuvent nommer par son vrai nom. Bien qu'il existe depuis fort longtemps, même dans l'antiquité, les Égyptiens se servaient d'un outil assez semblable à celui-ci pour la construction de bateaux

Cet outil est une HERMINETTE, en anglais ADZE. Celle-ci date du début du XIX<sup>e</sup> siècle. Comme je l'ai mentionné précédemment, elle était surtout utilisée pour la construction de bateaux, mais elle connut ses heures de gloire avec les premiers explorateurs et leurs gros bateaux en bois et, par la suite, les débuts des colonies pour la construction des maisons et des granges, car on s'en servait pour aplanir les pièces de bois, transformer un arbre en poutre et pour les creuser : martoizer.

*Certaines peuplades indigènes se servent encore d'un outil similaire pour creuser leurs pirogues.*

Plusieurs compagnies ont fabriqué des herminettes pratiquement identiques à celle-ci, la plus vraisemblable pour celle que j'ai serait la compagnie Brades & Co en Angleterre.

Certaines pièces antiques n'ont aucune inscription comme cette herminette, donc je dois me baser sur la ressemblance et me satisfaire de ce que je trouve sur Internet.

Soyez certains que je mets beaucoup d'efforts pour être le plus précis possible dans mes descriptions.



## La Troupe À Cœur ouvert

Conceptrice du *Paradis du Nord* et depuis quelques années de productions inspirées de comédies à succès de Broadway, la Troupe a remarqué à nouveau le désir de la population pour une production qui mettrait en relief la beauté, la créativité et l'histoire de notre patrimoine en Abitibi-Témiscamingue.

Mandaté à la création par ses pairs, Daniel Morin, l'auteur de l'œuvre, s'est adressé au public afin de parler de sa démarche artistique et du contenu de cette production : *J'Reviens chez nous* c'est l'histoire typique d'une famille, « la famille Lauzon », habitant dans un village minier de l'Abitibi, où André, un des fils de cette famille, revient avec un lourd secret après 23 ans d'absence.

L'œuvre traduit bien l'atmosphère de l'époque où se passe cette production, en 1976 dans un Québec en effervescence, où se déroulent les Jeux olympiques, période précédant l'arrivée au pouvoir du Parti québécois de René Lévesque. Une époque également marquée par l'espoir du retour vers les régions. Monsieur Morin a également indiqué ces aspirations : « [...] je souhaite longue vie à ce spectacle qui saura mettre en lumière la fierté des gens d'ici, créer un sentiment d'appar-

tenance fort auprès de la population et susciter un engouement du retour en région auprès de notre jeunesse ». De plus la Troupe souhaite que cette production, qui est une œuvre authentique, sera inspirante et fera vibrer le cœur des spectateurs de tous âges.

### Des créateurs, compositeurs et interprètes de partout en région

Autre composante unique et originale, toutes les chansons pour cette production sont l'ouvrage des plus grands auteurs, compositeurs ou interprètes de notre région (Boom Desjardins, Diane Tell, Anodajay, Raoul Duguay, Dany Aubé, Gilles Parent, Jacques Michel, etc.). Toutes les compositions de ces artistes prennent une dimension étonnante et apportent une couleur unique à cette production, en plus d'être une grande source de fierté pour les spectateurs de notre savoir-faire artistique en région.

Mentionnons également que le concepteur de l'affiche, monsieur Francis Caron, en dévoilant son œuvre, a pu démontrer les liens étroits présents entre sa création et la production *J'Reviens chez nous*.

Billetterie : [www.ticketaccs.net](http://www.ticketaccs.net)  
1 866 891 6342

Du 7 au 30 juillet 2016,  
les jeudis, vendredis et  
samedis à 20 h

Deux représentations  
spéciales  
les 23 et 30 juillet à 16 h

À la Salle Desjardins,  
500, rue Principale  
La Sarre

*Les billets sont actuellement en vente sur le Web ([www.ticketaccs.net](http://www.ticketaccs.net)). Une promotion est en vigueur offrant 15 % de rabais à l'achat de dix certificats cadeaux et plus.*

### Comptoir familial de Palmarolle

Veillez noter que pendant les mois de juillet et août le comptoir **ouvrira** ses portes **les jeudis seulement (13 h à 16 h)**.

Bienvenue à tous et merci de magasiner au comptoir!



### Logement à louer OMH Palmarolle

Un logement de 4 1/2 est présentement disponible à l'OMH. Pour être admissible à ce logement, il faut être un couple de 65 ans et plus, ayant un faible revenu. Pour plus d'information : contactez Josette Bégin au 819 787-2354, après 18 h.



## MRC d'Abitibi-Ouest Dévoilement de l'INFO MOBILE

*La MRC d'Abitibi-Ouest est très fière de dévoiler aujourd'hui son bureau d'information touristique mobile « INFO MOBILE » pour la période estivale 2016.*

La mise en place de l'INFO MOBILE est la réalisation d'un des engagements pris par la MRC en conclusion des journées de cocréation en tourisme et culture tenue à la fin du mois d'avril dernier.

« Innover, aller vers les gens, proposer des itinéraires sur mesure, faire de nos citoyens de bons ambassadeurs du territoire ». Voilà entre autres quelques éléments qui motivent cette nouvelle façon de faire.

Grâce à la collaboration du concessionnaire automobile Avantage Chrysler, la ressource-conseil se déplacera à bord de l'INFO MOBILE et pourra ainsi :

- Promouvoir le territoire de la MRC d'Abitibi-Ouest et ses différents attraits;
- Informer les touristes ainsi que la population en général sur les différents événements et activités à proximité;
- Offrir de la documentation touristique (cartes, guides, dépliants, etc.);
- Favoriser une expérience humaine à l'écoute des visiteurs;
- Innover l'accueil touristique en allant au-devant des gens;
- Maximiser la rétention des visiteurs sur le territoire de la MRC.

L'INFO MOBILE sera principalement sur les routes de l'Abitibi-Ouest les fins de semaine et sillonnera les différents attraits, festivals et événements à la grandeur du territoire. Soyez aux aguets et surveillez nos concours. Tous ensemble faisons de l'Abitibi-Ouest une terre d'accueil pour un séjour hors du commun! Vous avez un événement et souhaiteriez notre présence sur place pour l'occasion, n'hésitez pas à communiquer avec nous!



## Environnement

### Réseau de surveillance volontaire des lacs

QUOI, QUI, QUAND, COMMENT?

#### QUOI?

Le RSVL est un réseau de partenaires participant au suivi de la qualité de l'eau d'un ou de plusieurs plans d'eau. Les objectifs premiers sont :

- 1) Acquérir des données afin d'établir le niveau trophique d'un grand nombre de lacs et suivre leur évolution dans le temps;
- 2) Dépister les lacs montrant des signes d'eutrophisation et de dégradation;
- 3) Éduquer, sensibiliser, soutenir et informer les associations de riverains et les autres participants;
- 4) Dresser un tableau général de la situation des lacs de villégiature au Québec.

#### QUI?

Toutes les personnes qui ont à cœur la préservation de leur lac. C'est une excellente activité éducative à partager avec vos enfants

Partenaires	Responsabilités	
MDDELCC	1) Encadrer le réseau	3) Analyser les prélèvements d'eau (CEAEQ)
	2) Assure un soutien technique et scientifique	4) Assure un contrôle de la qualité des données et en fait l'interprétation
Participants :		
- Associations de riverains (riverains); - Individus ; - Municipalités ; - Organismes.	1) Procède aux prélèvements et à la prise des mesures de transparence	2) Recueille des informations sur le littoral et participe à la compilation de données

### QUAND et COMMENT?

-INSCRIPTION VALABLE INDÉFINIMENT-

Le programme de base de suivi de la qualité de l'eau comprend :

#### 1) L'échantillonnage de l'eau :

- Trois prélèvements (en juin, juillet et août) faits pendant deux (2) ou trois (3) années consécutives;
- La reprise des prélèvements d'eau est prévue après une pause de quatre (4) années suivant la dernière année d'échantillonnage.
- Le coût d'une station de suivi est de 340 \$ la première année (couvre l'analyse, le transport et le matériel) et de 288 \$ la deuxième année. Le programme est gratuit les années où il n'y a pas de prélèvements.

#### 2) La transparence de l'eau :

- Il s'agit de mesures effectuées à toutes les deux semaines, du début juin jusqu'au début octobre, à tous les ans.

Pour vous inscrire, rendez vous sur le site de référence du RSVL pour y remplir le formulaire :

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/rsvl/>

FAITES VITE, LES PLACES SONT LIMITÉES!



Pour toutes informations supplémentaires, observations ou questionnements, veuillez contacter l'OBVAJ : Tél. : 819 824-4049, Courriel : [informations@obvaj.org](mailto:informations@obvaj.org), Site internet : [www.obvaj.org](http://www.obvaj.org)  
Facebook: <https://www.facebook.com/eauOBVAJ/>

# CHRONIQUE VERTE



VOLUME 7, NUMÉRO 7 JUILLET 2016



## L'HERBICYCLAGE

L'herbicyclage c'est laisser le gazon coupé sur place en lui permettant de se décomposer directement sur le sol. C'est un des moyens d'obtenir une pelouse durable, c'est-à-dire une pelouse saine et en santé grâce à de bonnes pratiques culturales. Les avantages de l'herbicyclage sont nombreux :

### Réduction des besoins en fertilisants

Laissés sur place, les résidus de tonte sont rapidement dégradés par les micro-organismes présents dans le sol. Lors de cette dégradation, les éléments nutritifs contenus dans le gazon tondu sont relâchés dans le sol et sont réabsorbés par la pelouse. Ce recyclage des éléments nutritifs permet de réaliser des économies dans l'entretien de la pelouse.

### Diminution des besoins en eau

L'herbicyclage permet de réduire les besoins en arrosage de plusieurs façons. D'abord, les résidus de tonte laissés sur place créent de l'ombrage sur le sol, ce qui diminue les pertes d'eau par évapotranspiration. De plus, l'herbe coupée devient une bonne source de matière organique, ce qui augmente l'infiltration d'eau dans le sol et la capacité de celui-ci à retenir l'eau.

### Diminution de l'incidence des mauvaises herbes

Des recherches ont démontré que la pratique de l'herbicyclage, conjuguée avec une tonte haute, permet de diminuer la présence des mauvaises herbes dans la pelouse, puisque ces dernières n'ont pas de place pour s'installer.

## ENCORE D'AUTRES AVANTAGES

### Diminution du temps requis pour la tonte :

Puisque les résidus de tonte sont laissés sur la pelouse, il n'est pas nécessaire de vider le sac de la tondeuse ou de les ramasser à l'aide d'un râteau. Cela permet donc de réduire le temps nécessaire pour tondre la pelouse

### Réduction du volume de déchets :

Les résidus de tonte laissés sur place n'ont pas à être ramassés, transportés et enfouis, permettant ainsi une réduction de l'émission de gaz à effets de serre et une diminution des coûts liés à la manipulation de ces résidus.



C'est l'été ! Prenez note que la Chronique verte fera relâche en août pour vous revenir en septembre. Entre-temps, passez de belles vacances écoresponsables !

Écocentre et Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR)

15, boulevard Industriel, La Sarre  
☎ 819 333-2807



Des questions?  
Écrivez-nous:  
bottinvert@mrcao.qc.ca

MRC d'Abitibi-Ouest  
6, 8<sup>e</sup> avenue Est, La Sarre J9Z 1N6

☎ 819-339-5671  
☎ 819 339-5400  
✉ mrcao@mrcao.qc.ca

# Le petit flotteur

## Une technique pour enfant



La pêche sur les plages du grand lac Abitibi est une tradition pour nous gens de l'Abitibi-ouest. À chaque année, plusieurs amateurs de pêche profitent de la qualité de pêche qu'on y retrouve jusqu'à la mi-juin. Les dorés y retrouveront une eau plus chaude et une manne de nourriture.

### La pêche à l'aide d'un petit flotteur

Une des techniques les plus utilisées est sans contredit la pêche à l'aide d'un petit flotteur. Cette façon de faire, malgré qu'elle peut sembler enfantine, demeure la plus efficace. Voici pourquoi. Premièrement, comme les poissons sont situés en eau vraiment peu profonde, la présentation avec une flotte nous permet de le faire subtilement! De même, il sera facile de pêcher de la rive, pas besoin de posséder d'embarcation, on accèdera à une plage et on pourra tenter notre chance de la berge.

### Le type de flotte à préconiser

Aujourd'hui ce que je veux vous présenter, c'est vraiment le type de flotte à préconiser. Je sais que la plupart d'entre vous pêchez avec la flotte ronde rouge et blanche. Celle-ci fonctionne, mais il existe certains modèles beaucoup mieux adaptés et qui faciliteront la pêche. Question de mettre toutes les chances de notre côté, une flotte plus allongée ayant un peu la forme d'un crayon sera plus efficace.

Je m'explique. Avec la flotte traditionnelle, le poisson ne sera pas capable de la faire disparaître complètement. Tandis qu'avec le modèle « crayon » aussitôt que le doré saisira votre offrande, le tout se retrouvera sous l'eau sans que le poisson se rende compte de quoi que ce soit. Le taux de succès sera amélioré, car le poisson aura tout le temps d'avaler l'appât et le ferrage en sera facilité.

### Le montage

En ce qui a trait au montage, il est aussi simple qu'avec la flotte rouge et blanche. Seule différence, le pêcheur devra placer en premier lieu un dispositif d'arrêt sur sa corde pour arrêter la flotte qui elle est coulissante sur la ligne principale. Après ces deux étapes, vous n'aurez qu'à attacher votre hameçon et votre plomb.

Pour ma part, je préfère remplacer l'hameçon par une tête de dandinette. Ce petit détail apportera une touche de couleur à votre montage, ce qui n'est pas mauvais considérant l'eau brouillée du lac Abitibi. Souvent je sélectionnerai une tête orange ou chartreuse, deux couleurs vives qui se démarquent dans ce type d'eau. Cette technique est efficace, profitez-en, mais tout en respectant la ressource!

Bonne pêche à tous!



**PANIER-SANTÉ ABITIBI**



10 Raymond Est  
Roquemaure QC  
J0Z 3K0

**819 787-2636**

[www.paniersanteabitibi.ca](http://www.paniersanteabitibi.ca)



**En saison : LÉGUMES DE JARDIN ET DE SERRE (locaux)**

**À l'année : FRUITS ET LÉGUMES CERTIFIÉS BIOLOGIQUES**

SUPPLÉMENTS NATURELS, CÉRÉALES, NOIX, HUILES, FARINES etc...



**En tout temps  
service de vente  
sur appel**

**Rés: 819 787-3699**  
[info@paniersanteabitibi.ca](mailto:info@paniersanteabitibi.ca)

**Heures d'ouverture  
de l'entrepôt-magasin**  
Jeudi 9h30 à 20h  
Samedi 9h30 à 16h

Propriétaire : Léonie Courchesne

Service de vente sur appel

Service de livraison à La Sarre et Rouyn

**Heures d'ouverture de l'entrepôt-magasin :**

**Jeudi : 9 h 30 à 20 h**

**Samedi : 9 h 30 à 16 h**

Inscrivez-vous sur la liste d'envoi pour recevoir la liste de produits.

[info@paniersanteabitibi.ca](mailto:info@paniersanteabitibi.ca)

Plusieurs spéciaux en magasin!

Produits sans gluten, graines à germer...

## Projet culturel CulturAT

Palmarolle :

Des vaches et des chèvres vont pousser dans les champs et au village cet été! Les jeunes Palmarollois vont pouvoir laisser aller leur créativité sur les murales en formes d'animaux qui seront installées un peu partout! Tous sont invités à venir y faire une peinture, une signature ou des graffitis à leur image (peinture ou encre indélébile à utiliser SVP!) pour ainsi créer un sentiment d'appartenance à leur milieu et être fiers d'y vivre! Les vaches et les chèvres seront à l'honneur puisque notre municipalité vit beaucoup de ces ressources par ses nombreuses fermes bovines et laitières ainsi que la chèvrerie Fromabitibi.

\*\* Bonnes vacances à tous les élèves de l'école Dagenais ainsi qu'aux enseignants et personnel de l'école !\*\*

## Nouvel exécutif des loisirs!

L'assemblée générale annuelle des Loisirs a eu lieu en mai dernier, voici les membres qui constituent les Loisirs et leurs fonctions :

- Guy Fortin, nouveau président;
- Louisa Nicol, nouvelle vice-présidente;
- Cristine Cloutier, trésorière;
- Josiane Auger, secrétaire;
- Jacques Bouffard, administrateur;
- Isabelle Leclerc, administratrice;
- Julien Aubin, administrateur;
- Allan Fortier, représentant de la municipalité.
- Roxanne Laprise, coordonnatrice des Loisirs

## Camp de jour :

Le camp de jour débutera le 4 juillet jusqu'au 12 août!

Tous les membres des Loisirs vous souhaitent une belle saison estivale et profitez bien de tout ce qui s'offre à vous dans notre municipalité! Marina, soccer, tennis, skate park, piste cyclable, deux pages, etc. Tout ça à votre disposition pour occuper vos loisirs! Surveillez nos publications sur notre page FB pour être à jour et à l'affût des dernières nouvelles! Bonnes vacances!



## Soccer

Merci spécial à tous les entraîneurs du soccer cet été sans qui on ne pourrait offrir l'activité !

Voir l'horaire sur le calendrier des activités p. 20.



# Richard Francoeur

## recruté par l'équipe Skoda afin de participer à une étape du Tour de France

### M. Francoeur fera l'étape du 10 juillet

### Le tour de France a lieu du 2 au 24 juillet 2016

*Richard Francoeur, cycliste amateur originaire de La Sarre, (dont le père, Jacques, habite à Palmarolle) a été recruté par l'équipe Skoda afin de participer à une étape du Tour de France quelques jours avant l'arrivée des professionnels.*

Bien qu'il soit originaire d'Abitibi-Ouest, Richard Francoeur habite la région de Grenoble depuis près de cinq ans. Il a déménagé en France pour le travail. Son aventure au Tour de France a commencé lorsqu'il a vu une annonce comme quoi l'équipe Skoda était à la recherche de participants. « J'ai reçu une notification comme quoi j'étais présélectionné » a raconté Richard Francoeur. « J'ai ensuite dû me rendre à Paris pour les sélections officielles. » Sur 1 000 participants en

ligne, 40 ont été sélectionnés pour passer des entrevues via Skype. Seulement la moitié d'entre eux se sont rendus à Paris pour passer des tests physiques. « C'était presque une émission de télé-réalité, il y avait des caméras partout », a indiqué M. Francoeur. Après de nombreuses épreuves qui se sont tenues sur deux jours, M. Francoeur a réussi à se tailler une place parmi les dix meilleurs.

Pendant trois fins de semaine, les dix membres de l'équipe ont eu droit à un entraînement avec deux anciens cyclistes professionnels de renom. Chaque membre de l'équipe a reçu un équipement complet de la part de Skoda, soit un vélo d'une valeur de près de 5 000 \$ ainsi que de nombreux vêtements, chaussures et accessoires.

Contactez-nous: [journallepont@hotmail.com](mailto:journallepont@hotmail.com)

## L'étape du Tour

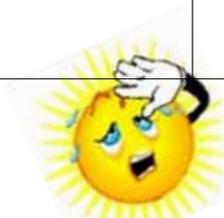
Les dix membres de l'équipe Skoda se mesureront à 15 000 autres participants de partout dans le monde qui se sont inscrits pour participer à ce défi. L'étape Megève – Morzine est la 20<sup>e</sup> et avant-dernière du Tour de France, elle se passe à haute altitude dans les Alpes françaises. Elle caractérisée, entre autres, par de hauts sommets atteignant jusqu'à 1 691 mètres et une longue descente de 12 km. Les membres de l'équipe Skoda dont M. Francoeur fait partie feront l'étape le 10 juillet alors que les cyclistes du Tour devraient débiter cette étape le samedi 23 juillet.

Tout le long de l'étape, l'équipe sera suivie par des automobiles, comme les équipes professionnelles.

(par Marc-André Gemme, Le Citoyen d'A-O)

## Juillet 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	<b>f</b> Joignez vous à notre groupe facebook « soccer palmarolle été 2016 » afin de savoir si les pratiques ont lieu ou non selon la température.				1 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	2
3 11 h Messe	4 19 h Baseball poche SOCCER 18 h 30 à 19 h 30 Minis, petits, moyens 19 h 45 À 20 h 45 grands 20 h Conseil municipal	5	6 13 h Curling et Palet  15 h Messe au Foyer	7 13 h à 16 h Comptoir familial	8 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	9
10 11 h Messe	11 19 h Baseball poche Match intermunicipalité à Macamic (Soccer) minis: 18 h 30 - 19 h 30 petits: 19 h 30 - 20 h 30	12  Match intermunicipalité à Macamic (Soccer) U 10: 18 h 30 - 19 h 30 U 12: 19 h 30 - 20 h 30	13 13 h Curling et Palet 19 h 30 Réunion Fermières	14 13 h à 16 h Comptoir familial	15 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	16
17 11 h Messe	18 19 h Baseball poche SOCCER 18 h 30 à 19 h 30 Minis, petits, moyens 19 h 45 À 20 h 45 grands	19	20 13 h Curling et Palet	21 13 h à 16 h Comptoir familial	22 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	23 12 h Mariage Palmarolle
24 11 h Messe	25 19 h Baseball poche SOCCER 18 h 30 à 19 h 30 Minis, petits, moyens 19 h 45 À 20 h 45 grands	26 Pèlerinage Sainte-Anne de Roquemaure 10 h 30 : Première messe 15 h 30 : Messe solennelle avec M <sup>gr</sup> Lemay 19 h : Animation suivie de la procession	27 13 h Curling et Palet	28 13 h à 16 h Comptoir familial	29 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	30
31 11 h Messe						



# BONNES VACANCES

## Août 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1 19 h Baseball poche SOCCER 18 h 30 à 19 h 30 Minis, petits, moyens 19 h 45 À 20 h 45 grands	2  20 h Conseil municipal	3 13 h Curling et Palet	4 13 h à 16 h Comptoir familial	5 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	6 SOCCER Tournoi de fin de saison Horaire à venir
7 11 h Messe  SOCCER Tournoi de fin de saison Horaire à venir	8 19 h Baseball poche	9	10 13 h Curling et Palet  19 h 30 Réunion Fermières	11 13 h à 16 h Comptoir familial	12 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	13 Marché aux puces bénéfice
14 11 h Messe	15 19 h Baseball poche	16	17 13 h Curling et Palet	18 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h - 21 h Dépôt des oeuvres des fermières	19 15 h à 20 h Exposition - Fermières 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	20
21 11 h Messe	22 19 h Baseball poche	23	24 13 h Curling et Palet	25 13 h à 16 h Comptoir familial	26 14 h à 18 h Marché public Palmarolle	27
28 11 h Messe	29 19 h Baseball poche	30	31 13 h Curling et Palet			